





Thomp + Lucy

Hank Johnson's wife Martha  
is ná. l t x n n e . - d d a n n e .

I ask who the Sixes people  
are here then. He says there is no  
Sixes man or woman here.

Sarah ~~Pina~~ ~~is~~ here at

Sixes is Sixes. She had a stroke  
catch <sup>it</sup> <sup>was</sup> <sup>in</sup> <sup>the</sup> <sup>Chenawah</sup> <sup>hospital</sup>.  
(<sup>later</sup> <sup>in</sup> <sup>the</sup> <sup>summer</sup> <sup>of</sup> <sup>42</sup> <sup>she</sup> <sup>died</sup>.)  
Jack Winter here knows some.

Dick John in Portland is Sixes

Andy Charlie is son of Chetco  
Charlie + talks Chetco.

Billy Dick at Yap region is a  
Coos-Ump., Thomp says.

Spencer:

Port Orford Jackie never stayed  
long at Port Orford. He wd go down  
to Port Orford from Siletz + stay  
at Port Orford a little time + then  
come back to Siletz.

Norman: When I tell him the  
ada info that Whiskers had white  
whiskers, Norman says that there  
were some other kids. hereabouts  
who had beards. Big Dick  
had whiskers and Little Dick,  
a Smith River Indian  
(he was no relative of Big  
Dick) had whiskers. So Whiskers  
was not the only one who had  
whiskers.

Thomp

da' wα', whiskers. f= f-  
da' w w α', my whiskers.  
da' w w α' n' t' α', also da' w thá-  
tá, barbón.

Norm p' α' w w α' w α', ind.  
name of Johnny Woodbury's father.

Thomp



Norm: Frank Hossler  
is Norm's cousin here. FH  
is a carpenter & can't read or  
write.

Norman: They found Whiskers  
dead in a cabin at Euchre Creek.  
He was buried at Euchre Creek.  
Norman knows nothing of his  
being dug up and reburied.

Thomp did not know him &  
his name.

Johnny, Port Orford Jackie

Spencer saw Port Orford Jackie at  
Siletz at a <sup>to</sup>to'ay game held at  
Siletz (a 12-point game with little  
sticks).

Thomp always pronounces the name  
Port Orford Jackie (dʒɔk kɪ<sup>r</sup> II).

He lived at 1st at Lower Farm  
(Siletz), later at Siletz town, then later  
he went to Port Orford & Sixes  
to live, & still later he went  
to Smith's R., Calif., where he married  
a Smith's R. lad. & finally died there.  
His old name was nucl. yoo de et tias, ng.

Port Orford Jackie

0606

Johnny: Post Oxford Jackie

Spencer saw Post Oxford Jackie at  
Siletz at a trophy game held at  
Siletz (a 12-point game with little  
sticks).

Thomp always pronounces the name  
Post Oxford Jackie (dʒək kʰɪ).

He lived at 1st at Lower Farm  
(Siletz), later at Siletz town, then later  
he went to Post Oxford & Siles  
to live, & still later he went  
to Smith's R., Calif.; where he married  
a Smith's R. lad. & finally died there.  
His wife's name was Yak da at tas, ng  
raised

Thomp

①

Archie Johnson's father was named Johnny and he was of the <sup>Sioux</sup> ~~the~~ <sup>tree</sup> ~~tree~~ standing with <sup>pitch on,</sup> a ra. on the Rogue R. This place used the <sup>child of dan</sup> language. But Johnny died when Archie was a mere boy.

Archie told me that Roland Dixon worked with Oes Hunter at Siletz, + Archie wants one of the books.

Archie's mother was <sup>slightly</sup> English <sup>language</sup> <sup>round</sup> land, she was a Head of Coy woman + talked Thomp's lang. So Archie talks to Thomp's lang.

0608

②

<sup>86</sup> <sup>La. yg v. f f i</sup> was the name of an old man of a Head of Coy man who lived 3 m above Elk City where the trail-tunnel is,  $\frac{1}{2}$  m. below John Thomas's ranch. Thomp after Thomp's father died used to go up + stay with 86, catching salmon + hunting. It was a fine place. Oes-man <sup>st' a</sup> (a white man) + his wife + Archie's mother (before she was married) lived there. Thomp was then married to <sup>'e n n a t' i</sup> (later she was Spencer's wife). The daughter of Thomp + Anneti died at Oyster Bay. Thomp + A. had been merely living together - we were not married. So we parted. Later Spencer married her. Nine of my children have died, <sup>from my</sup> <sup>deaths</sup> + wives (or livings together).

Thomp

Old Hunter used to have a boy  
go into beaver houses and <sup>sleep a</sup> ~~sleep a~~  
cord on beavers. Old Hunter wd  
run betw 2 elk shooting the elk right  
& then left of him with a flint-ignition  
gun. yá. t'á'á h n n i g g e f f e n,  
the name of Old Hunter. No stym.  
Ed Head-of-Cog lang.

Thomp

Willie Turner, a  $\frac{1}{2}$  breed,  
(his mother was Little Jenny of the  
m i g g w u n n i t i b e ) brought  
George Baker here, a white boy 10 or  
12 yrs old. Geo Baker was born at  
South Slu into Mrs Lone Baker's  
hands, of a whore woman of San  
Francisco who threw off on George.



Dr. Closet  
(with cap on)  
(n. his 1st name)  
(Dr. Closet's ~~name~~ had  
~~William~~)  
2 sons ■ Earl (older)  
+ William (younger)





Thomp

David John's father was  
Klamath - John "caught"  
David John lots of the "Klamath  
language."

0613

11

Water

tl'z m'at' t' v. Jack was

(the Jerg. word for the  
man who keeps the  
fire going in the  
feather dance.

some relation to Annetti Scott  
(Spencer Scott's last wife).  
alias Applegate tribe, but  
Lucy n what the Christian  
name for that tribe is.

Thomp knew Applegate Jack alias  
tl'z m'at' t' v. Jack. He was of the  
Applegate tribe + died at Spencer's place in the vicinity.

(3)

Thomp

The correct pronunciation is  
tʃ<sup>c</sup> + mm á. tʃ<sup>s</sup> ʊ<sup>s</sup>, he is the  
man who keeps the dance  
going, who keeps the fire going,  
at an inside dance. When  
I ask what lang this word is in,  
says it is in the Applegate lang,  
which is about the same thing  
as Hoxie's language.

Lancy & Wotr

Sophie's mother is Mrs.  
Dick, she her f. was Spanish  
& her mother belongs betw.  
N. R. & Chile's, but she  
claims to be from towards  
Brandon. Wotr ~~also~~ thought she  
was from Enche.

Lucy & Walter

Johnny Woodruff was  
at Tacoma Hosp. last year &  
may still be alive. He is from  
Rogue R. He may still be alive.  
He may be an impt. inf. only  
he & Lucy are alive of  
the Gold-Beach speakers.

Mrs. Thomp

Ethel, ~~is~~ living next door  
to ~~the~~ Thomp's here; is daughter  
of old Mrs. Logan of near  
Taft, and is mother of the  
2 girls & a boy living  
~~also~~ next door.

Thomp  
There ~~are~~ just a few <sup>old</sup> halfbreeds  
at Siletz.  
Ned Evans, Minnie Lane,  
Laway & Logan (next door  
neighbor), Hoxie Simmons,  
Scott Lane, & a few others.

Thompson used to be detailed  
by the Agent of Siletz to take  
white intruders back to Toledo  
or Newport.

Thomp  
Tom Jackson was Nellie  
Jackson (of Marshfield's)  
uncle. He was an als.  
ind., long dead. Thomp used  
to eel-fish ~~of~~ with him on  
the Siletz R.

Thomp saltchuck luds. were  
mean. The saltchuck luds. were  
never good friends of the  
inland luds, they used to  
make war on us cog. luds.  
When the luds. were 1st  
brought to Siletz.

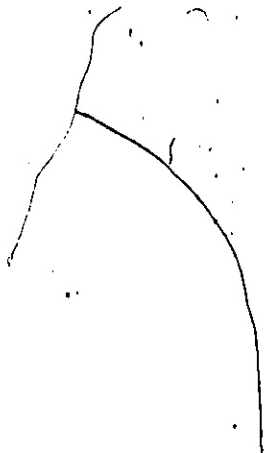
Jim Metcalf was <sup>then</sup> agent  
at Siletz years ago, the Sil luds  
were fighting each other, &  
he issued powder & bullets to  
the Sixes, Joshua & Yugi peoples  
here. This was when it was a  
boy at ~~low~~ Camas Prairie.

Thomp  
Jim Metcalf married a Coquel <sup>(?)</sup>  
girl (w. her name).

Billy Metcalf (dead)'s father  
was Chickamin Bob, alias  
means Blacksmith  
Bob Metcalf. Bob Metcalf  
was a Joshua tribe (= Depot  
Charlie Tribe) Indian &  
was no relation to Jim  
Metcalf (who was the white  
agent), ~~but~~ Bob took his name  
from agt. # Jim, but was  
no relation.

Thomp

Tyel George was the  
Rogue-River chief (Geo  
Harney language). Here at  
Siletz.



Wotr

Jake Johnson's father was  
Old Jake. Wotr thinks he was of the  
Siletz

Thomp

Thomp asks me Jackie  
Johnson's father was called  
Old Jake. Old Jake was  
a Sixes Ind.

Wolv:

Old Fuller was the father  
of Louie Fuller. Old Fuller  
was a Nestucca River Indian.

Old "Doctor Johnson"  
talked Louie Fuller's language.

Head of  
Wolv.  
Coguel.

Old Hunter talked

Wolf

Old Hunter was telling  
head of Coquel words to Dorsey  
& used the ~~words~~ <sup>dx</sup> <sup>R<sup>DT</sup></sup>  
to cross a river, whereas in  
Chestac. this means to reach  
across with the hand.

Thomp

~~manish~~

snáunnah <sup>th'x'θx±</sup>,  
he is crossing the river to  
the far side in a canoe. Thomp  
in Wolf's form.

Wolf. Ida Benzel. Her  
father was a Yuki. ~~She~~  
She is living apart from  
Jim Benzel. Jim Benzel is living  
here at Siletz.  
Thomp  
Ida Bensell is Jim  
Bensell's wife, undivorced. Charlie  
Baker is living away from  
Siletz to avoid trouble. Ida's  
mother was a Sixes and  
woman, forgets her name.  
Ida had many children, has  
only 4 living & some 10 are  
dead. 2 sons died in insane asylum.



Wolr. of the old Chetco woman  
was the aunt of Johnny Van Pelt. She died  $1\frac{1}{2}$  yrs ago.  
~~is Mrs. Van Pelt.~~ She

lives at Chetco town or ~~at~~  
in that vicinity.

Archie Johnson called on Spencer  
+ me Sept. 2 evening. He lives  
1 mile Siletzward of Spencer's.  
He is a widower. Archie Johnson's  
mother talked cog. Archie Johnson's  
father talked Takelma. But his  
parents died when Archie was  
quite young Archie attended  
Chemawa + Carlisle.

Wolv.

David John is a widower,  
his wife died spg. of 42, lives at  
Siletz, his father talked Yreka  
lang. & his mother talked Gallice  
lang.

Thomp.

When I ask what tribe  
David John is, says ~~his~~ his  
father was Klamath John  
& D.J.'s mother was —  
(she was a RR club woman but  
always referred to as David  
John's wife).

Lucy  
Ellen Miller, Lucy's  
1st cousin,  $\frac{1}{2}$  breed, raised  
in Portland. She was taken to  
Portland to live when a baby.  
Lucy wd like to locate her.  
Her real name is Ellen Dickerson.



Lucy & wolf.

~~that~~

mif' f' x t' k' l' x t'  
= nickname of Charlie Foster,  
lit. axl-nose. He lived at  
Big Bend, was a whiteman husb.  
of ~~her~~ Kittie Evans.

Thomp

Sk' mif' f' x t' k' l' x t'  
name of a whiteman who used to  
live with an ind. woman on RR.  
name means crooked nose. His  
white name was Charlie Foster.  
Mollie Hayward here claimed he was  
her father, but her real father was  
another whm who screwed her mother.

Lucy

I didn't know what shoes was  
till Ellen Foster, who lived  
at Big Bend, her father was a  
white man, her m. was named  
Kittie <sup>Evans</sup> an ind., died at Logston,  
used to give me her cast-off shoes.

Thomp  
Thomp knew Marshfield's Tom  
personally. He had only 1 eye  
(2 why or which eye).

Wolfr.  
Saw, late married an Ind  
1/2 breed woman from back east  
somewhere. Roy Butterfield's  
mother here was of the same tribe.  
Not as far as the Cherokee.

Thomp  
Ed Case was a  
Coos-Umpqua Ind. who lived with  
a woman here many years without  
being married to her and raising  
a big family by her.

Wolr

Mrs C G Copeland (long  
dead, mother of Esther Anderson),  
made a collection of Hudson  
Bay beads. This colln is now  
on the wall of the City Hall  
in Newport. Esther talks  
Lucy's lang fluently. She was  
born at Siletz.

0626

Wolr

Henry Curl, lived at  
Otis, Oreg., was a Calapuya.  
His sons & daughters are  
living yet. Jim Logan married  
one of his daughters.

There was a ~~Calapuya~~ Calapuya  
named ~~Tim~~ Tim living at  
Corvallis, long dead. There was  
another ind.

Mary's River comes off of  
Mary's Peak Corvallis (a Whim name)  
used to be called Marysville.  
Thompson never knew that Corvallis was  
formerly called Marysville.

Mrs. Thompson

Robert Depot & his wife are  
both in the <sup>photographic</sup> Freight & copy. She  
was of the dog-eating tribe  
of Oklahoma. Her maiden  
name was \_\_\_\_\_ hawson.  
Mrs. Thompson thinks her 1st name  
was Myrtle.

Thomp

John Punzee talked  
Gallic - Ch. language. He  
lives at Upper Farm.

"wi'-ma.'tsi-gum

tee't'i'-hu'mis gala'm

tlə-dex-de.'mit tlə-Cissy.

Now the husband of Cissy took  
(without purchasing her) a chetco

woman.

Jacobs, Coos Narr & Ethnol. Texts,  
p. 115]

wi'-tlə-x-dict-gara'-tee't'i'

hu.'mis hu.'da-t-du tlə-Cissy.

... That sort of chetco woman (an  
insulting manner of reference) ridiculed

Cissy.

[Ibid., p. 113]

Thomp

N. Cissy, never heard of her.





Thomp

Old Suzanne was a good  
doctress: Once John Albert + Thomp  
went down to bring Suzanne  
from Lower Farm to doctor  
Coquelle - Jim. She said that  
when came + put water by  
force on Cj's head. Suz. said she  
had many dreams that put together  
on parts of his body. Suz. John +  
took Suz back to her home the  
next day - she dont do nothing.  
Cj ~~realized~~ ~~to~~ ~~did~~ ~~not~~ ~~die~~ ~~died~~  
2 days later. Cj was of Thomp's  
tribe but was no personal relative.

Thomp

I heard about Kitchen —  
he married an Ind woman.  
He gave his name to Kitchen  
Shu.

Thomp

N Dorsey's  $\frac{8}{x}$  Kisa, a name  
of a Kiver Indf., p. 233.  
(Later Thomp read this name)

0631

Thomp

to Abe Hudson is  
John Hudson's wife  
He is Janita's son  
is the son of Janita  
wife of Hudson

Janita  
Hudson  
wife of Hudson

0632

*[Faint handwritten notes and scribbles, possibly including names like "Prof. Link Van D-H" and "Chotco"]*

John...  
Terry B...  
Mrs. ...  
--- Van ...  
Prof. Link Van D-H.  
There are 1 or 2 of ...  
Chotco.  
Alec Billy at ...  
-- close to the river.

Mrs.  
Mrs. ^ Laphart, older (?) s. of Sam  
Van Pelt. A widow. 1 1/2 m. se of  
Chem school. She lives 1/2 m. w.  
of Port-Salem hw.

Rube Sanders, inf. bro. lives at  
the Chem. school.

Mrs. La Fountain, Sm R \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Sm R. Cor \_\_\_\_\_

Alec Billy here at Sm R res. Tom  
Store closeby.

70  
Johnny ^ Van Pelt lives at Requa

Tommy 80 at

\_\_\_\_\_ Mrs. Lep may be oldest

\_\_\_\_\_ Van Pelt is at Requa.

Prof. Link Van Pelt.

There are 1 or 2 old women at  
Chatco.

Alec Billy at Sm R has a wife  
— close to the river.

Charlie Wilson & wife at Gold  
Beach.

Lincoln Van Pelt, commonly  
called Link, is other than

the Johnny. The oldest of all (other  
~~than the deceased Sam~~)

than the deceased Sam) is Mrs.  
Liphart, now living in se of the  
Chemawa Ind. school. She was  
for about 10 yrs. cook at the  
school.

Charlie Wilson & wife at Gold  
Beach tell me that the Inds. at  
present living at <sup>Agness</sup> ~~Agness~~ are  
Happy Camp (Kavuk) halfbreeds &  
do not even talk Indian.

Mrs. Bob Smith at Gold Beach:

Sam Van Pelt died at Harbor, 37

m. s. of Gold Beach, 1 1/2 years ago.

He has 3 bros. ~~living~~ and 3 sisters

living. Johnny ~~Van Pelt~~ and

Tommy Van Pelt are both living

at Harbor and I shd see them at

once. The only Indians in ~~area~~

Gold Beach now are Charlie

Wilson & his wife, who live up the

canyon e of the Disk for ranger

sta 1 m s. of Gold Beach center.

(I interviewed Mrs. Wilson in

forenoon & Charlie & Mrs. in evening. She

is quasi-daughter of Lucy Smith of Siletz.  
He has lived many yrs. at Gold Beach.

Charlie Wilson & wife at  
Gold Beach:

The "Two Sisters" are 16 m  
n of Alec Franks  
and his bro., Jews, used to load  
cargos of tank there in the 90's.



Johnny:

Dead John, 60 yrs. old, is a  
Sixes ind., now at Portland, alive.  
Who knows him, he hangs out  
around Portland.

Norm: Freddie Charlie lives at Crescent  
'City, gets a pension for being partly blind,  
talks both Klamath (= Yurok) and Smith-R.  
We be a good info.

Johnny: Joe Enderby, who runs a drugstore  
at Crescent City, talks fluent Smith-R.  
and for <sup>20</sup> years has been compiling a  
Klamath<sup>A</sup> dictionary. He says that Smith-R  
is hard, Klamath is easy.

Norm: Charlie Williams, also known  
as Lame Charlie, lives  $\frac{1}{4}$  m uphill  
on the S side of the Kl mouth. Old  
& a good teacher of the Yur lang.

Johnny: Mrs. Mary Liphart, Johnny's  
oldest sister, worked for the Chemawa school 10  
yrs. She is married now & lives  $\frac{3}{4}$  m SE of  
Chemawa school. Whitman  
Johnny: George Wilson, a  
at Chetco, talks fluent ind.



Johnny: The Smith River at the mouth runs  
nw. the town of Smith R. is 5 m. ne. of  
the mouth of Smith R. The Res. is at the  
edge of the town of Smith River.

Mr. Norman George, 65, lives at  
the Res. He attended the Chem. School

There are only 3 full bloods left in  
Curry Co. Alce Billy, Norman George  
& Joe Seymour, 65.

Norman George's homeplace is at Whathead

Joe Seymour's homeplace is at  
Windchuck. The windchuck lang. is exactly like  
at White Harbor, it is only 5 m. S. of Harbor.  
Alce Billy's homeplace is at Sixes R.

Norm.

Dick John is some rel. to  
Port Oxford Jack. Johnny says  
Dick John must be a nephew  
or something like that. When I ask  
Johnny where ~~the~~ he is from,  
answers: The Sixes. Norm & Dick  
nt. as Ada's ná: t'f'á l d x n.  
No etym. ?

Lucy + Wolo.

Dick John is from Sixes,  
from there came here, & from  
Siletz here to Portland.

He has no close relations at  
Siletz. His rels at  
Chetco are all dead. He is  
in his 60's.

0640

ada <sup>in real long</sup> <sup>short</sup>  
ná.t'ánní.tánní, no etym.  
only Martha Johnson, living across  
the Siletz river at Siletz town, &  
older than inf. they were pretty  
near like Calif. Inds. Mrs. Stone  
Baker belonged to this tribe - only  
Martha Johnson <sup>now</sup> survives from  
this tribe. Very imp.

Rhy. they lived on by  
Chetco somewhere, got. Pro. Main  
here, that's how they came here.  
No etym.

Lucy: ná.t'ánní. dáxnní:  
= the Inds. from a place this side of Chetco  
where there used to be a snowm. But the  
Chetco Inds. they called it <sup>the</sup> <sup>></sup> <sup>di</sup>  
Sch.